DISPONIBLE

HELVECIA

NAFTA «WICO»
SURTIDORES ROJO
$ 1.25 los 10 litros

ORGANO DEFENSOR DE LOS INTERESES RURALES

AÑO XV.—NÚM. 1239 | Empresa HELVECIA S.dad L.da | Nueva Helvecia, Miércoles 9 de Febrero de 1927 | Administrador ARTURO STUTZ | PORTE PAGADO

NOTAS EDITORIALES

Los edificios escolares.—Es imperiosamente necesario que se restauren las actuales numerosas "taperas"

El triste estado en que se halla la mayoría de los edificios escolares de campaña, es de todos conocido. Pese al cúmulo de representaciones que se han hecho llegar al seno de las autoridades respectivas, nada se hace en el sentido de mejorar los locales de escuela. ¿Sobre quien recáe la responsabilidad? Difícil es contestar esta pregunta.

En el Uruguay, país sindicado como único en la tierra, como ejemplo de los resultados negativos de colegiados, y directorios, no será posible jamás, responsabilizar concretamente a determinada persona, respecto de los mil desaciertos que se cometen. La responsabilidad está tan diluída, que es dificil fijarla en forma eficiente. Nadie tiene la culpa de nada¡ ¿Que se comete un error? Acúsese al Consejo, al Directorio, a la agrupacion! Preguntemos a cada uno de los componentes de esos consejos, de esos directorios, y nos dirán: «Vea, amigo, ésto depende de lo resuelto por la «mayoría». Pero, ¿quien es la «mayoría»? Es muy sencillo saberlo: 3 sobre 5; 5 sobre 7!!

Entretanto, ahí están los paupérrimos edificios, algunos que son miserables ranchos, ostentando al frente un escudo nacional y la inscripcion «Escuela Pública».

Hacinados en forma impresionante, carentes de los principales elementos, con mala luz, peor ventilación, están los niños, ciudadanos del porvenir, haciendo las primeras letras, en un ambiente absolutamente inadecuado!

Obligados a beber agua de aljibes que jamás se limpian, utilizando letrinas que son mortíferos focos de infección, sentados en malos bancos que la ciencia pedagógica repudia, dando tres, cuatro clases simultaneamente en un mismo salon, no es de extrañar que los pequeños educandos sufran, física y moralmente, las consecuencias de ese estado de cosas.

Los dignos maestros, además de ser mal remunerados, tienen que soportar la tortura de dictar sus clases en condiciones absolutamente deficientes.

No ha mucho, una conocida maestra tuvo que levantar dinero en suscripción pública, para construir un tabique divisorio en un salon en que tenía que dar clase a 200 niños.

¿No es vergonzoso que las maestras se vean constreñidas a velar por los edificios escolares?

En tanto ¿qué hacen las autoridades escolares? ¿Aguardan acaso el límite legal para acogerse a la jubilación?

Es lamentable que en nuestro país, lo más noble lo más necesario, lo que mayor trascendencia tiene, es a saber, la instrucción primaria, se vea abandonada en forma tan ignominiosa al punto de que en algunas escuelas, en días de lluvia, las maestras tengan que dar clase con paraguas abiertos!

En cambio, tenemos un Palacio Legislativo que costó pesos 10.000.000!!

Protecciones que perjudican la economía nacional

Existe en el país, una fábrica de paños, propiedad de los Srs. Salvo, Campomar y Cía., que ha ganado fabulosas cifras millonarinas. Esos señores se cuentan en el número de los más acaudalados propietarios!

Sabido es que la importación de paños y casimires, está castigada con altísimos derechos aduaneros, política que se ha seguido para favorecer la industria nacional. Mereced a esas tarifas aduaderas, los Srs. Salvo, Campomar Co. han amasado una inmensa fortuna, cuyo exponente,—y nó de los más importantes,—es el colosal edificio que dichos señores han construído en Montevideo, de costo varias veces millonario!

Asegúrase ahora que la fábrica de paños pasa por una crísis; y debido aparentemente a ella, se ha despedido a varios centenares de obreros. Los Poderes Públicos, tan condescendientes con los potentadas en vez de sugerir a los industriales que hagan frente a la tormenta, se han apresurado a proyectar un nuevo, enorme derecho sobre los paños importados.

La actitud de las autoridades es, a nuestro juicio, absolutamente censurable.

Ni siquiera se ha establecido, por técnicos e idóneos, que grado de veracidad hay en las aseveraciones de los fábricantes.

La industria nacional de paños, que tiene al alcance de la mano, la materia prima debe desaparecer, si no puede existir apesar de los actuales aranceles aduaneros que la defienden. Rebajados éstos a sus justos límites, sería nuevamente posible vestirnos a precios módicos con excelentes paños de fabricación inglesa o francesa!

La industria que no puede sostenerse sinó a fuerza de protecciones oficiales que a la postre paga el pueblo, se traduce en un evidente perjuicio para el país, pues si bien es cierto que dá ocupación a algunos obreros, hace pagar en cambio a todos los habitantes, un mayor precio por una mercadería que, generalmente, es de inferior calidad a la que se importa. La consecuencia inmediata es un encarecimiento de la vida!

Nuestro Parlamento no debe sancionar el proyectado aumento de derechos aduaneros a los casimires importados.

El país marcharía mejor, si adoptara francamente una política menos proteccionista. Sería el mejor medio de abaratar la vida!

Sala de Auxilios de Nueva Helvecia

Tenemos entendido que hace ya algunos meses, el Consejo de la Asistencia Pública ha resuelto establecer en nuestra villa una Sala de Auxilios.

Cada día se hace sentir más intensamente, la necesidad de obtener esa importantísima mejora. En la actualidad, ante casos inesperados que requieren una rápida intervencion quirúrjica o un cuidado especial hacia la victima de algun accidente o enfermedad, es preciso acudir a Rosario, con los consabidos trastornos e inconvenientes de todo género.

La importancia de Nueva Helvecia, acreditada por la existencia de 4 médicos y 3 farmancias, requiere la inmediata, instalación de un hospital en miniatura, donde no sólo se atenderían los casos urgentes, sinó tambien se ofrecería asistencia gratuita a tantos pobres que, carentes de recursos, merecen la proteccion oficial en casos de quebrantos de salud.

A nuestro juicio, correspondería al Concejo Auxiliar de Nueva Helvecia, una intervención directa en el asunto, ya que un éxito en tal sentido, resolvería al mismo tiempo, el problema que para el Concejo significa el actual dispensario contra la Sífilis!

CYRO FLAVIO

Repunte favorable

La estación veraniega, trae siempre una consecuencia desagradable para los cremeros, industria que en tan gran escala se explota entre nosotros.

Los precios bajan de tal manera, al punto de comprarse a la mitad del precio de lo que vale normalmente en el invierno.

Pero, este año afortunadamente ha pasado más rápido que otras veces esa desvalorización, y ya entra en el periodo de la suba, la crema. cosa que será recibida con beneplácito por nuestros laboriosos hombres que explotan esta industria.

Así, al menos lo deja entrever la circular pasada por la acreditada firma Garillo y Cía. de Montevideo, cuyo texto dice así:

«Tiene por motivo la presente el informarle que nuevamente nos permite la situación, en el mercado de manteca de esta plaza, mejorar el precio de la crema y desde el 1.º de Febrero y hasta nuevo aviso abonará La Cooperación de Cremerías la crema a razon de $ 0.70 el kilo de grasa butirométrica.

Volvemos a confirmar lo manifestado en nuestra circular anterior, que la situación en plaza, en lo que al comercio de manteca se refiere, no es nada segura, de manera que es difícil, para no decir imposible, hacer pronósticos sobre los precios que han de regir en los meses próximos por venir, mientras tanto hemos vuelto a demostrar que pagamos siempre el precio más alto que la situación permite.

A pesar de no poder asegurar que el precio de la crema siga en suba, estamos inclinados a creer, por varios motivos que no habrá por lo menos, en la estación actual, variaciones desfavorables.

Con tal motívo salúdanle muy att. Ss. Ss. Ss. Garillo y Cía.

MUCHAS GRACIAS

Nuestro colega «Juventud» de Paso de los Toros, transcribe un articulo aparecidos en estas columnas, perteneciente a la vigorosa pluma de nuestro colaborador Cyro Flavio, titulado «El desastre de las jubilaciones»

Lo único que tenemos que lamentar es que por un olvido -quizá del cajista—no aparezca la firma del autor de la producción.

Quedamos, pués, agradecidos al colega, en la seguridad de que otro día tendrá un poco más de cuidado en esas omisiones desagradables.

TRIUNFOS HELVETICOS

Pertenecen a nuestro colega «La Democracia» de Rosario, los siguientes conceptuosos párrafos:

«Nuestros vecinos vienen señalándose a la consideración pública por más de un motivo elogiable. Desde años sindicados como virtuosos del trabajo hoy extienden sus energías y su capacidad a otro orden de actividades, siendo considerables los éxitos que obtienen allí donde ponen empeño en consolidar su clásica energía.

Concordante con esa característica racial, que les hace envidiables, acaban de adjudicarse los Helvéticos, puntos muy altos. El primero consiste en la actuación brillante de Conra Häberli, disputando preeminencias a los más mentados fotballers metropolitanos y mal que pese a la camándula de algunos habilidosos.

Y otro gran triunfo lo constituye la extraordinaria perfomance del equipo de tiradores suizos que venció a los más poderosos rivales del país, obteniendo el campeonato nacional el afamado tirador don León Karlen; y el 4.º puesto el señor Otto Leicht.

Sean para ellos nuestras efusivas felicitaciones.

ILUSIONES AJENAS

El mundo dentro de 30 años

En las principales ciudades del mundo, dentro de treinta años—dice uno de los comunes profetas de progreso—los pavimentos do todas las calles

NOTAS Y COMENTARIOS

Sigue el malón!

Entre una tanda de más de 30 nuevos pensionistas del Estado, figura un señor a quien se le concede una renta anual ;35 $ 5040.—Como ese señor, aún jóven, puede fácilmente vivir de años más, suponiendo llegue a alcanzar los 80 años de edad,— resulta que el Estado ha tomado a su cargo el compromiso de abonarle $ *176.400.!!*

¿Qué habrá hecho el referido para merecer tamaña recompensa!

Conceder tales pensiones, es sencillamente robar la plata del pueblo trabajador para regalarla a quien no trabajará!

Pague impuestos, amigo, y cállese la boca!

Porqué escribimos!

«¿Porqué escribe Vd.?», es la pregunta que, en repetidas ocasiones se nos ha formulado.

Si del periodismo hiciésemos un medio de vida, contestaríamos: «por el puchero, amigo». Felizmente, jamás hemos ganado o percibido un sólo centésimo en los largos años transcurridos desde que nuestra pluma «habla» con el público. Pero consideramos y reconocemos haber obtenido hermosas recompensas. Nó de índole material, sinó moral! Sabemos que una buena parte de la opinion pública relacionada con esta hoja de publicidad, aplaude nuestra propaganda. Y la aplaude, porque sabe que no nos guía otro interés que él del bienestar general!

Si nuestra pluma es a veces cortante, incisiva, rudamente franca, no lleva en cambio, en su punta, el veneno de odios o agravios personales. Tanto en el ataque como en la defensa, tratamos de intervenir con altura de miras y expresión, no descendiendo jamás, al terreno cenagoso de los personalismos fuera de razón. Queremos hacer verdadero periodismo!

II

Esta seccion está ámpliamente abierta a todas las sugestiones del público, siempre que ellas respondan a los bien entendidos intereses regionales y nacionales.

Pedimos a todos nuestros lectores, que indirectamente se conviertan en periodistas, enviándonos sus impresiones sobre asuntos de interés colectivo; señalando errores que deben corregirse; marcando rumbos que es preciso seguir, para alcanzar la elevada finalidad del bienestar colectivo que todos ambicionamos.

Los lectores que aplauden la propaganda de HELVECIA, deben ser colaboradores eficaces. Nuestra sección les abre, de par en par, las puertas!

Anatemas al márgen de las leyes

Cuando un médico nacional cáe en desgracia ante los amos del Sindicato Médico del Uruguay, se le aplica lo dispuesto en el Art.º 52, inciso C de su reglamento que dice así:

« Ruptura o cese de las relaciones profesionales de los miem-
« bros del Sindicato para con dicho colega. En estos casos los afilia-
« dos **no podrán ser ayudantes, consultantes o colaboradores** del profesio-
« nal sobre el cual recaiga esta pena, mientras el Consejo Arbitral
« no resuelva lo contrario».

En la solitaria campaña la familia de un enfermo gravísimo, que ha tenido la poca suerte de llamar dos médicos, (uno sindicado y otro puesto en el «index»,) tiene que contemplar cómo, por cuestiones secundarias, se deja morir a un ser humano!!

Felizmente, **son muchos los médicos que jamás aceptarán** el yugo del Sindicato!

Nos proponemos interesar a los Poderes Públicos, para que éstos analicen el fondo de moralidad, que puede encerrar un anatema dictado al márgen de las leyes!

Convencionalismos ridículos!

Existen ciertos convencionalismos que, de poder hacerlo, borraríamos de una sola plumada.

Pondremos un ejemplo. El gobierno de China, del Ecuador o de cualquier otro país, acredita ante nuestras autoridades, a un ministro plenipotenciario, que podría llamarse Don Mateo.

Pues bien. Don Mateo llega a nuestro país con sus flamantes credenciales y un ridículo sombrero de plumas, muy semejante al que usan los indios «Sioux».

El protocolo establece que, para ser recibido por Don José (nuestro presidente), debe pronunciar un discurso que contenga protestas de firme amistad internacional. Don Mateo escribe su menipea y la envía 3 o 4 dias ántes de la recepción oficial, a su «grande y buen amigo Don José. Este la lée y si está conforme, es devuelta a su remitente con el respectivo «visto bueno!

Llega el gran día. Flaméa el sombrero de plumas. Entra en funciones el hierático introductor de embajadores y Don José oye y contesta el discurso que, hace días, se sabe de memoria....!

Democrática sería la actitud de un presidente que, harto de payasadas, dijera a Don Mateo:—«Vea, ché, déjese de pavadas! Aquí tiene el decreto que le reconoce como ministro»! Y le convidara con un «guindado»!

El protocolo internacional es un conglomerado impresionante de mentiras e hipocresías que repugna a quien ama la franqueza y la verdad!

GUILLERMO INGOLD.

Plaza Hotel

Al pueblo de Nueva Helvecia
y al público en general

¿Queréis comer bien y pasar momentos agradables?

Recurrid a lo LIZARDI y lo tendréis

LIZARDI HNOS.

Casa Beck

Hojalatería, Ferretería, Bazar, Juguetería, Librería,

Cocinas económicas, Planchas y Faroles a nafta, Pintura y barnices, Lozas, Cristales

Bicicletas PEUGEOT, ERELEO, BEATAL y otras marcas

Repuestos para las mismas

Completo surtido de los ramos indicados

A PRECIOS BAJOS

Gmo. Hugo y Cía.

Reisch y Cabrera

Taller de herrería y carpintería de obra blanca

Se hacen toda clase de Rodados

Pida presupuestos y condiciones

Venta permanente de toda clase de vehículos nuevos y usados

La Cooperación de Cremerías

de GARILLO & Cía.

FABRICA DE MANTECA MARMARAJA 2271 MONTEVIDEO

Paga hasta nuevo aviso la crema a razón de

$ 0.50

el kilo de grasa butirométrica

(Invitamos a los señores cremeros solicitar tarros para el transporte a nuestros representantes en la campaña o directamente a nuestra casa en Montevideo)

SE VENdE

Una casita de seis piezas y edificada en un terreno de 781 metros, a escasa distancia del comercio Ackermann y Kuster.

Tratar con Isaías González

60 FRACCIONES DE CAMPO

PROXIMO A LA VILLA

Se arriendan próximas a esta Villa, 60 fracciones de campo especial para lechería y agricultura.

Por informes a esta imprenta.

Lorenzo Carbajal

—

Tiene el agrado de comunicar a su antigua y estimada clientela, que de nuevo se ocupará en remates de haciendas, campos, terrenos, mercaderías etc. encargándose también de negocios para Buenos Aires.

A la orden de mis clientes, en mi domicilio, en Juan L. Lacaze.

NOTA: En el caso que necesite hablarme por teléfono, puede llamar al N.º 12, casa del señor Roca, donde está en exhibición la máquina de escribir GUNDKA con caja metálica que vendemos a $ 16.—

Venta de campos

especiales para agricultura, pastoreo y quintas en fracciones grandes y chicas en todas direcciones con facilidades en el pago.

CASAS y TERRENOS en Lacaze, Tarariras y La Lata, con facilidades.

Pedir informes y detalles al rematador **Lorenzo Carbajal**, Juan L. Lacaze.

Sección comercial

Precios a que pagan los comerciantes locales los siguientes productos:

Queso.—Se cotiza entre $ 0.26 a 0.33 fresco según clase y 0.45 a 0.50 seco.

Pollos 0.70 a 1.00 yunta.

Huevos la docena 0.16,

Manteca.—Se cotiza de 0.70

Miel. el litro 0.35 0.35

Crema butirométrica.—Su precio establecido es de $ 0.60

Gallinas de 1.00 a 1.20 yunta

Cera.—0.80.

Entrada de frutos y cereales en la plaza montevideana. Cotizaciones y precios:

Mercado de cereales

TRIGO	anterior	último
Superior	$ 4.95	» 5.00
Bueno	» 4.85	» 4.90
Regulares	» 0.00	» 0.00
Superiores del interior	$ 4.95	$ 5.00
Buenos id id	» 4.85	» 4.90
De fideos sup.	»	» 4.10
CUEROS VACUNOS SECOS	anterior	último
Mataderos	$ 4.70	$ 4.80
Campo	» 4.65	» 4.50
IDEM VACUNOS SALADOS	anterior	último
Novillos	» 6.00	» 6.20
Vacas	$ 5.00	$ 5.20
Vaquillonas	» 4.00	» 4.20
Terneras	» 1.60	» 1.80
Becerros	» 0.70	» 0.80
Nonatos	» 0.40	» 0.50

Guía profesional

Margarita B. de von Restorff

Partera diplomada en las Universidades de Buenos Aires, Berlín y Zürich. Atiende también fuera del departamento. Teléfono 68. Calle Lucerna (frente a la semillería del señor Leeman). Pensionistas. PRECIOS. Parto normal: Primeriza $ 20.00. Multipara $ 15.00. Para gente pobre precios rebajados.

Dr. Ernesto González Arce
Médico-Cirujano
Jefe de la Policlínica Médica de la Asistencia Pública Nacional

G. Greising e L. Triay
Cirujanos-Dentistas
Nueva Helvecia.

Ricardo Gonzàlez Arce
Escribano público
Nueva Helvecia.

J. Werner Berger
Tramitación sucesiones, venias, etc.
Nueva Helvecia

G. Borrás, F. Barredo Clugain y Ramiro Borrás
Escribanos públicos
Rosario Oriental.

Alfredo Carbajal
Rematador público
Comisiones Coloca dinero en hipoteca
Nueva Helvecia.

Manuel C. Couto
Rematador
Comisiones y consignaciones, compra y venta de casas, terrenos y campos. Acopeador de frutos del país, escritorio en su casa Avenida del Puerto.
Nueva Helvecia

Eduardo Duarte
PROCURADOR
—
Defensas Judiciales.—Tramiación de Sucesiones, Testamentarias y asuntos administrativos.—Nueva Helvecia.

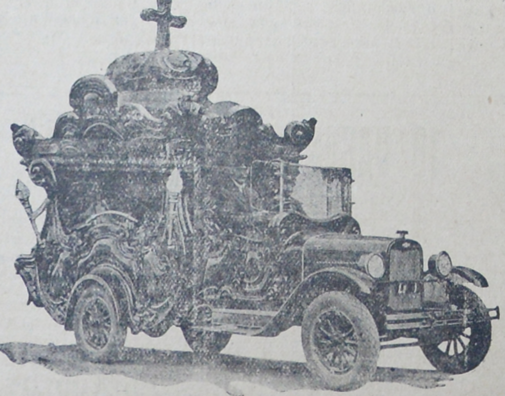
Si Vd. necesita muebles, tenga en cuenta que en Nueva Helvecia está establecida la

Mueblería, carpintería, colchonería, cajonería fúnebre

de FRANCISCO PISTARINI

Allí, encontrará desde el mueble más modesto, al más lujoso, estilos modernos y a precios tan acomodado, como nadie los puede ofrecer

Para convencerse visite el salón de ventas y consulte precios



En la sección Cajonería Fúnebre, hay el servicio más completo que pedirse puede; el que estoy en condiciones de proporcionar. Cuento para ello con una capilla ardiente de 31 luz.

Los servicios son de variados precios, arreglado a lo que el cliente desea gastar, contando con una lujosa

Carrosa Fúnebre Automóvil

Hago precios especiales a las personas pobres.

No olviden que nadie puede competir con mis precios

Teléfono Helvético.—NUEVA HELVECIA

será de caucho sintético. No habrá ruidos de tráfico. La mitad de la acera en cada costado, será corrediza y se deslizará constantemente, de manera que uno no tendrá más que pararse en ella para ser transportado. Se descubrirá una forma de energía eléctrica y la corriente y la fuerza motriz serán asombrosamente baratas. No se necesitará del gas ni de hulla. Los coches de tren correrán por los aires, sobre rieles invisibles que serán ondas de radio. Cada tren transportará 800 pasajeros a razon de 150 millas por hora. No habrá tuguriosos, pues las casas se harán a millares en gigantescos moldes. No habrá pobreza ni desocupación, debido principalmente a un acuerdo internacional con respecto a la producción, al comercio exterior y a los cambios monetarios.

Situación de nuestra campaña

Su aflicion del momento y sus esperanzas para el porvenir

Un momento de intensa incertidumbre aflige actualmente a nuestros hombres de campo sin excepción, desde el más modesto productor, hasta el más fuerte ganadero.

En manos de los fuertes capitales extrangeros, y de todas sus fantásticas combinaciones parece encontrarse hoy la suerte de los más meritorios forjadores de la riqueza nacional.

Las sombrías perspectivas, que en un principio se creyeron pasageras, amenazan prolongarse indefinadamente, puesto que nada indica aún hoy, que se haya encontrado una solución que garantice la estabilidad de una defensa permanente de los intereses agropecuarios, y que permita creer que se ha marcado un derrotero y orientación mas o menos segura para el intercambio de nuestros productos.

Ni la iniciativa privada, ni la Oficial, han logrado hasta hoy aunar opiniones, que permitan creer sinceramente de que el oscuro horizonte, que ofrece el porvenir, se verá despejado, por medidas radicales dentro de más o menos plazo.

Llegó el momento, en que todos los hombres patriotas y de buena voluntad eleven su pensamiento, y se despojen de todo egoismo, de todas las debilidades individuales, para lograr la alta finalidad colectiva de romper con el anillo de hierro, conque los capitales trustificados extrangeros, han ceñido el mayor renglon de nuestra producción nacional.

Es de lamentar—salvo excepciones honrosas—que nuestros hombres públicos, no se hayan impuesto en general de la gravedad del momento, y que se hayan engolfado en un mar de discusiones vanas, en derredor de un proceso electoral,—que si puede interesar mucho a los profesionales políticos—constituye una burla para los intereses comprometidos del pueblo productor, que se reelegaron a segundo término.

Es decepcionante, ver, que en esas puerilidades y juegos de baja politica, se dejen envolver los más sólidos prestigios de hombres públicos, de cuya autoridad moral debía haber partido la voz patriótica, que proclamara por sobre todo y en primer término, la necesidad de contemplar, el angustioso momento que pesa sobre la campaña, y el vergonzoso descrédito que recayó en ellos, y en los partidos, politicos, al mostrar con toda su desundéz el caos en que se desenvuelven y descubrir al pueblo, todas las bajezas y aspiraciones subalternas que los sustentan y mantienen.

¡Es preciso reaccionar!

La campaña productora espera desde ha mucho, la medida que dicten, un conjunto de hombres patriotas y autorizados, que los libre y los independice de la opresión en que los mantiene el oro extrangero.

Espera desde ha mucho, se despeje por medio de soluciones amplias, el hoy velado sendero que conduce al porvenir, sin vacilaciones sin esa incertidumbre desesperante que la tiene abrumada.

RENREW

La fábrica de paños de Puerto Sauce

Bajo el sugestivo titulo «Basta de Farsa», publicamos a base de información, algunos párrafos de un manifiesto que ha hecho circular un Comité que se denomina «Pro-Comercio Libre»

Dice así:

La prensa que se caracteriza por su amor a los grandes industriales y su desprecio a toda otra forma de actividad comercial, nos cuenta que Salvo deja en la calle a centenares de obreros por tener en sus depósitos tres millones de pesos en casimires imposibles de colocar, y pretende hacernos creer que eso se arreglaría con la sanción del descabellado proyecto de protección a la industria, que está a estudio del parlamesto.

Los derechos a los casimires de lana acaban de sufrir un aumento de cuarenta por ciento (presupuesto escolar). Hay paños cuyo derecho actual es mayor que el costo de fábrica. Afirmar que en estas condiciones nuestra industria no puede competir con la extranjera, es hablar por puro gusto de algo que no se ha estudiado a fondo.

Respecto a los obreros cesantes, ojalá no tengan que volver a su antiguo trabajo! Es del dominio público que más del setenta por ciento presentan lesiones pulmonares!...

POR ALFREDO CARBAJAL

Se llevó a cabo el domingo el remate que este acreditado martillero tenía anunciado en Guaycurú de los muebles y útiles de establecimiento del señor Aristides da Silva.

Se vendió totalmente todo lo existente, pagándose muy buenos precios.

El lote de vacas durham con cría con marca «Los Cardos», que se ofreciera en venta en el mismo lugar fué también vendido pagándose por dicha hacienda, muy buenos precios.

Encontró ambiente

Según se nos informa nuestro suelto del número anterior en que bregábamos por la formación de un conjunto musical en nuestro ambiente que llenara una sentida necesidad, ha encontrado favorable acogida.

Nos alegramos.

Hay cosas que unicamente necesitan la iniciativa, para que luego marche sobre rieles.

Hay tanto músico en nuestro ambiente, que solamente una imperdonable desidia, puede dar margen a que no contemos con una excelente orquesta.

Ahora falta solamente, que la simiente que está en germinación no vaya a ser agostada.

5.000.000 de dólares de premios

El senador norteamericano Heely, de West (Virginia), acaba de presentar al Senado de Washington, un proyecto de ley por el cual se autoriza al gobierno a pagar cinco millones de dólares a quien consiga la curación del cancer. El proyecto establece, además, que el gobierno creará una comisión federal de hombres de ciencia, cuya misión será estudiar los procedimientos, informando luego al gobierno sobre su autenticidad.

Centro Comercial e Industrial

Reunióse el día domingo el Consejo Directivo del Centro Comercial e Industrial, con asistencia de todos los miembros excepto el señor Antonio S. Barreto.

Acto seguido se procedió a la distribución de cargos, quedando integrado así:

Presidente, José H. Ibañez; Secretario, Erwin A. Hodel; Tesorero, Ricardo Kuster; Vocales, Carlos Werner Berger; Guillermo Greising; Serafín Gonzalez y Antonio S. Barreto.

Hecha la distribución de cargos, se propuso un cuarto intermedio despues del cual, el nuevo consejo pasó a presidir la Asamblea popular, que bajo su patrocinio se había convocado para nombrar la Comisión que tome a su cargo los festejos del próximo Carnaval, la cual quedó integrada en la siguiente forma: Daniel Soulier, Juan J. Greising, Juan Werner Berger, Juan Frey (hijo), Guillermo Roht, Manuel C. Couto, Eduardo Reisch, Luis A. Ortuzar, Marcelino Perez, Erwin A. Hodel. Sabino Prieto Eduardo Reisch.

Se designan a los señores, Guillermo Greising y Erwin Hodel, para comunicar verbalmente el nombramiento a la comisión electa.

Finalmente se resuelve convocar a la Comisión electa, para la primera reunión a celebrarse en el local del Centro Comercial e Industrial el día 9 del corriente a las 21 horas.

Rogelia Breu de Perera

Q. E. P. D.

Falleció el 23 de Febrero de 1926

Francisco Perera, esposo; Eladio, Elvira, Nepomuceno, Juan Francisco, María, Amelia y Basilio, hijos, sobrinos, y demás deudos invitan a sus relaciones para el funeral que por el descanso eterno del alma de dicha finada tendrá lugar el 23 de Febrero de 1927, a las 8 horas, en la Parroquia de Nueva Helvecia.

Favor que agradecerán.

Tipos de nuestro medio

Tiga ton... Mi pacar ocho peso, por pinción... ¿Que dice oste?...

Mi pacar ocho peso, porque yo estoy extrangero... yo voy quejar al consulad, yo voy protestar ponca en el tiario nomás.

En esa forma fuimos interpelados, por el popular «Profeta» ayer anarquista, hoy blanco o colorado, y en cualquier momento más veleta que politico profesional.

No concibe el «Profecta» que mientras a los uruguayos le hayan aumentado la Pensión de la Vejéz, a nueve pesos, el sin más delito que ser extrangero tenga que resignarse a seguir recibiendo ocho.

Conque ya saben nuestros legisladores don Federico Gfeller (a), «El profeta», reclama la igualdad para los pensionistas y amenaza con la intervención del doctor Guyer.

Todos tienen de ser hermanos ante «Tios» dice el.

Deportivas

FOOTBALL

Pérdida sensible

Conrado Häberli, una de las más destacadas figuras de nuestro ambiente futballistico, ha ido a practicar a Montevideo, a hacer una exposición de juego. Y, francamente dicha exposición no ha podido ser más optima. Sus cualidades no han sido discutidas. Dió más que lo que de él esperaban, alcanzando tal ambiente dentro de la hinchada nacionalófica, que lo sindican como una de las más positivas promesas para su cuadro, como asimismo para el deporte nacional.

Así, pues, que ante estas perspectivas, Conra ha sido invitado a solicitar el pase de la Liga Helvética, para el Consejo Provisorio, cosa que ya ha hecho, llenando todas la formalidades del caso.

Nuestro deporte tiene pues que lamentar una pérdida sensible, que conjuntamente con la de Arturo Holh, que también ha sentado su residencia en la capital, dejan entre nosotros un profundo vacío que no será muy facil llenar por mucho tiempo, pues ambos son fotballers de cualidades extraordinarias.

Otro que se vá

Ismael Peña, que militaba en el team de la casaca roja, también ha alzado vuelo. Ayer se ausentó de la localidad con destino a Montevideo, donde se radicará.

Que la prosperidad sea con él.

La Asamblea de Artesano

Se llevó a cabo el sábado último la asamblea general, de la prestigiosa entidad que preside el señor Brianza, habiendo asistido a dicho acto numerosos asociados, que se interesan vivamente por la buena marcha del Club.

Todos los asuntos tratados, que figuraban en la orden del día, fueron discutidos con serenidad de espiritu y ecuanimidad de criterio, lo que dió por resultado la solución de todos los problemas.

He aquí un detalle sintético de la asamblea.

Bajo la presidencia del señor Santiago Aellen, elegido como ad hoc, por falta de los titulares, se dió lectura al acta de la asamblea anterior siendo aprobada.

—Luego fué presentado el estado de caja por el señor tesorero, lo que no tuvo discusión.

—Enseguida se pasa a la elección de la nueva directiva quedando constituida así:

Titulares. presidente, Carlos A. Gardiol; Vice, José Ricardo Kuster; Secretario, Ricardo Ackerman; Pro Secretario, Martin Hohl; Tesorero, Francisco Gilomen (hijo); Vocales Antonio Bertotto y Santiago Aellen. Suplentes Luis A. Gilomen, Augusto Ziegler, Arturo Andreoli, Humberto Romano, Rodolfo Begle, Luis Zanelli, Juan Hohl.

Comisión Fiscal.—Alfredo Dovat Pons, Alfredo Gugelmeier, Federico Adolfo Ackermann. Suplentes Juan B. Tavares, Francisco Reisch, Max Gugelmeier.

Director de Tiro: José Schopf Sub Director Luis A. Gilomen.

—Se resuelve efectuar la fiesta anual, cuya fecha la fijará la Comisión Directiva.

—Se acuerda dejar la fiesta de tiro, a cargo de la Comisión de Tiro, que elegirá la fecha que crea más conveniente.

—Se procede al nombramiento de la sub comisión de football, la que queda integrada así: Rodolfo Begle, Carlos Fripp y Humberto Romano.

—Luego se pasa al asunto del préstamo hipotecario, resolviéndose designar una Comisión de tres personas, cargo que recae en los señores Francisco Reisch, Alfredo Gugelmeier y Max A. Gugelmeier que conjuntamente con la Directiva estudien el asunto.

—Por último ante una moción del señor Antonio Bertotto, se vota por unanimidad al señor Federico Gilomen como socio honorario.

VOTO por las siguientes personas para desempeñar los cargos de dirigentes de la Liga Helvética:

....

....

....

....

....

Firmado ....

TIRO SUIZO

Relacionado con la Asamblea General Ordinaria de esta institución que fué fijada para el próximo domingo, he aqui la convocatoria correspondiente.

Febrero de 1927.—Invitase a los señores socios para que concurran a la Asamblea General Ordinaria que tendrá lugar el próximo domingo 13 de febrero, en el local social á las 3 de la tarde, rogándose puntual asistencia. En caso de mal tiempo quedará aplazada para el domingo siguiente.—Orden del día: Elección de Comisión Escrutadora; lectura del acta de la última Asamblea General; informe de Tesorería; informe de la Comisión Fiscalizadora; Elección de la Comisión Directiva y Suplentes; Elección de la Comisión fiscalizadora: Elección de Director de Tiro. Eventuales.—La Comisión Directiva.

—

El último domingo en el Stand del Tiro Suizo concurrió gran número de tiradores, haciendo así que los ejercicios fueran animados y de excelente resultado. Para finalizar se improvisó, como de costumbre el concurso «Vermouth» cuyos bandos constituidos al éfecto y que estaban a cargo de los señores Emilio Schwyn y Arturo Karlen respectivamente, resultó vencedor este último por 13 puntos. Concurrieron los siguientes competidores señores Federico Gilomen, Santiago Gratwohl, Ernesto Schaffener, Arturo Karlen, Juan Gilles, Alfonsó Griot, Otto Leicht, José Schòpf, Fernando Leicht, José A. Mùller, Ricardo Hugo, Juan Hohl, Germán Vonrotz, Luís Alberto Gilomen, Walter Leicht, Alfredo Gugelmeier, etc X.

A los vecinos del Paso de Anita

Se ruéga a los vecinos del Paso de Anita, se sirvan avisar al comercio de don Enrique Bastarrica, en que campo se encuentra una vaca de pelo colorado, con una seña especial en las orejas, propiedad de don Ceferino Muniz.

Juzgado de la 10.a

Se hace saber a las personas que han contraído matrimonio en este Juzgado desde el 15 de Abril de este año hasta la fecha, que pueden pasar a retirar sus libretas.

Nueva Helvecia, Diciembre 1926.

El Juez.

NATACION

A una hermosa reunión deportiva y social, dieron lugar el domingo, las carreras de natación organizada por la Sub comisión del Club Artesano en la pintoresca Laguna Gilomen.

Crecido numero de familias se congregó en el lugar citad, dispuestas a disfrutar del hermoso programa confeccionado.

Las pruebas de natación se iniciaron con la carrera de 100 metros para novicios, la que dió lugar a una emocionante lucha.

Crecido era el número de participantes los que iniciaron la prueba en un tren apurado luchando muchos de ello con gran entusiasmo hasta llegar a la meta. El jovencito Carlos Legar que se esforzó por tomar la punta, la conservó hasta la meta, seguido de José Shhmid, que ocupó el segundo puesto, llegando tercero Manuel Velázquez.

La carrera de fondo era la de 200 metros, libre en la que intervenían los mejores nadadores locales. Se anotaron a la salida 8 competidores. Entre ellos había varios favoritos del público que se había constituido en dos bandos.

El pelotón salió apresurado queriendo los competidores tomar la punta. La lucha era porfiada y por consiguiente apasionada. Los parciales alentaban a sus favoritos con gritos y aplausos. Próximo a la meta, se notaba una discusión porfiada entre Schüsselin y Reisch que venian seguido de Predari. Llegando al punto final en la forma susodicha. Este nuevo triunfo de Alfonso Schüsselin lo pone como nuestro mejor nadador, teniendo su más peligroso competidor en Manolo Reisch, que día a día progresa aceleradamente.

Luego de las carreras se organizó el baile en el que participó activamente el elemento joven.

DOS EN UNA

No pudo realizarse el domingo por falta de número la Asamblea a que habían sido convocados los asociados de la Sociedad Socorros Mutuos.

Se hará una nueva convocatoria para dentro de quince días.

—Muy concurridos se han visto las reuniones que se llevaron a cabo en el Templo adventista, con motivo del congreso que se realiza.

Esta noche darán última conferencia los predicadores.

UN AHOGADO

En las últimas horas de la tarde del sábado, la habitual tranquilidad de nuestra villa fué de súbito alterada al esparcirse la noticia de un desgraciado suceso ocurrido en la Laguna Gilomen, en el que perdió la vida el joven Luis Rivas.

La noticia se esparció en el pueblo sin que se conociera quien era la víctima, pues, se trataba de una persona llegada ese mismo día de Montevideo en viaje de placer.

El joven Rivas habia ido a bañarse, y desconociendo en absoluto el paraje cometió la imprudencia de recorrer ciertos lugares donde las aguas tienen una considerable profundidad, sin saber nadar, y sin que próximo a él se encontrara ningún bañista.

Momentos después el cadaver del infortanado joven fué extraído del agua, concurriendo al lugar del suceso las autoridades policial y judicial y el médico de servicio público.

Los restos de Rivas fueron llevado a Montevideo en la misma noche.

Las fiestas de Carnaval

—

Hay que desplegar actividad

—

Aunque en realidad un poco tarde, ha quedado constituida la comisión que tendrá a su cargo la organización de las próximas fiestas de carnaval

Aunque el público siempre se prepara con anteríoridad, para estas clásicas fiestas, la comisión nombrada, tendrá que trabajar sin descanso para poder organizar el programa, que aunque poco diferirá de la de años anteriores siempre requiere un esfuerzo y contracción grandioso.

El pueblo apoyará decididamente el esfuerzo de los que constituyen la comisión de fiesta.

¡A trabajar!

Vida social

—

De San Juan y Colla — Un triunfo de la sociedad «Juventud Unida»

La fiesta campestre, que desde tiempo atrás, venía anunciando la comisión de la sociedad juventud unidad, que preside el joven Antonio Martinez Flores, activamente secundado por el joven Pedro Detjen, y que con tanto entusiasmo se esperaba, se realizara por fin.

Los montes naturales de la Suc. Peombo, son los elegidos para el lugar de la reunión campestre.

El día se anunciaba caluroso, mientras un fuerte viento levanta nuves de polvo, que en los aun desiertos caminos, descubren el paso de algun auto, o de los carreros empeñados, en el transporte de la producción.

El calor se hace de más en más intenso, a medida que transcurren las horas, mientras la admósfera, cada vez más sofocante, parece empeñarse en restar brillo y espiritualidad puesto que por unas horas fue abrumador.

Pero los ánimos predispuestos y animosos, salvan las desfavorables condiciones del día y próximo a la hora 12 uno tras otro iban llegando concurrentes, constituyendo por momentos verdaderas caravanas, envueltos en el polvo, que desde lejos denunciaba la llegada de nuevos contituyentes.

Ya eran decenas, los que se habían dado cita al lugar, y al bullicio de la concurrencia se unian, los acordes de la jaz «Victoria» de Juan L. Lacaze, que con alegres maxizas, como con una entusiasta marcha, o un tango llorón que no desaprovechaba el elemento joven para danzar, mientras llegaba más concurrencia, que se descubria por el jadeante ronquido de los automóbiles.

—Eran los rezagados—Vimos entonces, que entre la concurrencia, habia aparte de las familias de la zona, de Ombues de Lavalle, Miguelete, La Lata, Rosario, Drable y de ésta localidad.

Y asi transcurrieron las horas demasiado veloces, una tras otra, con entusiasmo, que iba «en crescendo» cuando el sol declinaba y empezó á ocultarse tras las colinas que marginan el lugar de la fiesta.

Una y otra vez se bisaban los bailables, mientras los músicos sudorosos, y rendidos por el esfuerzo, trataban de satisfacer el reclamo de todos.

La comisión organizadora, fue muy felicitada, en modo especial, los señores, Antonio Martinez Flores y Pedro Detjen, que constituyen el alma de las que se organizan en la zona.

En el establecimiento «Los Alpes»

Respondiendo a una amable invitación de los señores Detjen Hnos, nos trasladamos al establecimiento del señor German Detjen, que explotan los mismos, cuando ya las sombras de la noche velaban el espacio, y solo se divisaban—cual fantasmas—las poblaciones y montes naturales, que marginaban el trayecto.

Desde lejos percibimos la iluminación de las numerosas construcciones que integran el establecimiento, el cual parecia estar de fiesta.

La noche era tibia y serena, y dentro de un amplio parral, por cuyos, claros se descubria, la luna, y se veía el brillante titilar de las estrellas, todo unido a la diáfano noche, prestaba un singular encanto al establecimiento, en el cual se habian reunido más de cuarenta invitados.

Poco después nos tocó hacer los honores a una opipera cena, que nos demostró que a la amabilidad de los dueños de casa, se une y riude culto, a la buena mesa.

Entre plato y plato, un alto parlante, dominaba por momentes el bullicio y las alegres manifestaciones que hacían los comensales.

Eran las 20 y 30 horas, cuando abandonábamos la extensa mesa y como el elemento joven se sentía con ánimos poco después, se entregaba de nuevo a la danza, que proseguia con todo entusiasmo, cuando a las 24 horas, nos despediamos de los dueños de casa que tan gratos momentos de sociabilidad nos proporcionaron.

Por no haber llegado aun a nuestro poder y no incurrir en omisiones enojosas, dejamos para otra oportunidad la consignación de los nombres de las familias que concurrieron.

IVAN.

En el Templo Evangélico

A causa de su viaje inminente a Palestina, el pastor Daniel Armand Ugón, dará su culto de despedida, en la Iglesia Protestante, de esta localidad, el domingo 13 del corriente, a las 9 horas.

Con tal motivo serán indudablemente numerosisimos las personas que en esta ocasión le presentarán sus votos al venerable anciano.

Bailes de Carnaval

La Comisión de fiestas del Club Artesano piensa realizar tres bailes de disfraz y particular, durante las próximas fiestas de Carnaval, en los salones del Hotel Central, los días 27 de Febrero, 1º y 6 de Marzo.

—El Centro Helvético, también tiene proyectado tres bailes oficiales de disfraz y particular los días 26 y 28 de Febrero y el 5 de Marzo.

Los bailes serán amenizados por la orquesta local, según nuestros informes.

—La Comisión Directiva del Centro Helvético previene a las personas interesadas en asociarse a dicho Centro que para poder participar de los bailes de Carnaval por él organizados, deberán presentar su solicitud con diez días de anticipación, al primer baile fijado para el 26 de Febrero próximo.

Viajeros

Partió para Montevideo el señor Gerardo Greising.

—Visitó su familia el joven Carlos Stutz.

—Fue para la capital el señor Carlos Eugster.

—Estuvo en la localidad el señor Juan Ituzaeta regresando con su señora esposa y su hijito.

—Fueron a San José los señores Manuel Diaz y Cipriano Ruiz Salazar.

—Nos visitó de Colonia el joven Luis Mario Piñeyro.

—Fué a Montevideo el señor Carlos Häberli.

—De la misma ciudad se encuentra en esta la señorita Amelia de San Vicente.

—Se encuentra en la localidad con animo de pasar una corta temporada el señor José Bacigalupi en compañia de sus señoritas hijas Blanca y Ofelia.

—Regresó de Montevideo el joven Conrado Häberli.

—Partió para Buenos Aires el señor Alejandro Ernst en compañia de su señora esposa.

—Regresó a la localidad la señorita Julia Schüsselin.

—Partió para Montevideo el joven Ismaél Peña.

—Fué a San José el joven José María Lizardi.

—Regresó de Montevideo el señor Joaquín González.

—De la misma ciudad vino el señor Eduardo Duarte.

—Nos visitó de Guaycurú el señor Félix Aguerre.

—Regresó de Montevideo el doctor Daniel Armand Ugón y su señora esposa.

—Estuvieron en San Juan y Colla los señores Juan Werner Berger y Alfonso Greising.

—Partieron para Montevideo las señoritas María Devita y Amelia Haller.

—Regresaron de Colonia el señor Miguel Acosta su señora esposa y su hija Herminia.

Rumor de cuna

El hogar de los esposos Ettlin-Aellen, se ha visto alegrado con el advenimiento de dos varones gemelos.

EDICTO DE MATRIMONIO

En Nueva Helvecia y el día 5 del mes de Febrero, del año mil novecientos veintisiete a las 9 horas. A peticion de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Guillermo Schultze**, de cuarenta y un años de edad, de estado soltero, de profesión empleado, de nacionalidad Oriental, nacido en Durazno, domiciliado en esta sección, y doña **Ida Amelia Cello**, de veintiocho años de edad, de estado soltera, de profesión educacionistas, de nacionalidad oriental, nacida en esta sección, domiciliada en esta sección.

En fé de lo cual intímo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficinà, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina, y en el periódico HELVECIA por espacio de ocho días como lo manda la ley.—*R. J. Egaña*, Oficial del E Civil.

LA URUGUAYA
Panificación mecánica
FABRICA DE GALLETA
— DE —
Martín Odriozola
Nueva Helvecia

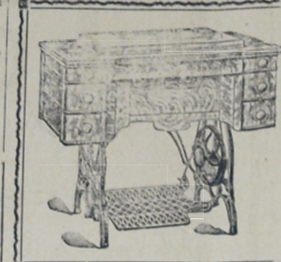
Esta casa elabora pan de inmejorable calidad, así como galleta superior para campaña. Masas y pastelería de todas clases.—Ventas de cereales y frutos del país. Las ventas son exclusivamente al contado.

Hermoso solar

Se vende un hermoso solar, area convencional, sobre la Avenida del Puerto, frente a la propiedad del señor Manuel C. Couto.
Tratar en esta imprenta.

SE VENDE

Una hermosa fracción de campo compuesta de 20 hectáreas.
Tratar en esta imprenta.



Máquinas de Coser y Bordar
'Eldredge' y 'Vindex'
Unicos agentes
ACKERMANN Y KOSTER
NUEVA HELVECIA

Si desea

una buena máquina

para coser, bordar, zurcir, calar, remendar, acolchar, etc.

adquiera 

Esta perfecta máquina, así como sus agujas y repuestos correspondientes, puede usted obtenerla al contado o a plazos, en nuestra casa.

Schaffner Hnos.
NUEVA HELVECIA

Señor Comerciante:

¿Quiere Vd. aumentar sus ventas?

Anuncie en HELVECIA

Banco de la República O. del Uruguay

MONTEVIDEO

Fundado en el año 1896

CAPITAL AUTORIZADO	$	25.000.000.00
CAPITAL INTEGRADO	»	24.595.132.70
FONDO DE RESERVA	»	467 555.52

Casa Central: calle Solís esquina Piedras

AGENCIAS: Aguada: Avenida General Rondeau, esquina Valparaíso.—Paso del Molino: Calle Agraciada número 963.—Avenida General Flores: Avenida General Flores, número 2206.—Unión: Calle 18 de Julio, número 205.—Cordón: Avenida 18 de Julio, número 1650, esquina Minas.—Del Cerro: Calle Grecia esq. N. Granada.

SUCURSALES.—Aiguá, Artigas, Canelones, Cardona, Carmelo, Castillos, Colonia, Dolores, Durazno, El Carmen, Florida, Fray Bentos, J. Batlle y Ordoñez, Lascano, Maldonado, Las Piedras, Melo, Mercedes, Minas, Minas de Corrales, Nueva Helvecia, Nueva Palmira, Olimar, Pan de Azúcar, Pando, Paso de los Toros, Paysandú, Río Branco, Rivera, Rocha, Rosario, Salto, San Carlos, San Gregorio, San José, Santa Lucía, San Ramón, Santa Rosa del Cuareim, Sarandí, Sarandí del Yí, Tacuarembó, Tala, Tranqueras, Treinta y Tres, Trinidad, Young y Vergara.

OPERACIONES DEL BANCO

Cuentas corrientes a oro y a plata; Caja de Ahorro; Caja de Ahorro con Alcancías, Caja de Ahorros a plazo fijo con libreta; Depósitos a plazo fijo; Adelantos en Cuentas corrientes y en Vales; Descuentos de Documentos Comerciales; Préstamos con garantía hipotecaria a los agricultores, pequeños ganaderos, lecheros, etc., amortizables en cinco años de plazo; Préstamos con garantía a los ganaderos para poblar sus establecimientos, con amortizaciones dentro del plazo máximo de treinta meses: Préstamos especiales para la adquisición de semillas y para los trabajos de esquila: Cartas de crédito, órdenes, transferencias y giros sobre exterior y sucursales del interior; Cobranza de cupones, dividendos, letras y pagarés, encargándose de remitir su importe al punto que se le designe; Custodia de Títulos de Deuda y de Propiedad y otros valores. Compra y venta de títulos; Préstamos con caución de títulos de Deuda Pública u otros valores, etc.

A del partir 1.º de JUNIO de 1926 regirán los siguientes tipos de intereses

SE COBRARA

Cuenta corriente	7 o/o
VALES a propietarios, rentistas, y en general los no productores	
Préstamos a sola firma	7 o/o
» con Garantía Hipot. de Deuda Pública	6 1/2 o/o
Créditos a sola firma	6 1/2 o/o
» con Garantía Hipot. de Deuda Pública	6 o/o
A hacendados, comerciantes, industriales, profesionales, y en general los productores:	
Préstamos o créditos a sola firma	6 o/o
» » con Garantía Hipotecaria de Deuda Pública	5 1/2 o/o
Conformes	5 1/2 o/o
Cauciones de valores públicos	5 1/2 o/o
» » » particulares	6 o/o
Crédito Rural, Prenda Agraria y Préstamos Hipotecarios	5 1/2 o/o

Los saldos acreedores de Cuentas Corrientes y los Depósitos a la Vista, no percibirán interés y para los depósitos de Alcancías se abonará el interés del 6 por ciento hasta la suma de $ 300; y de esta suma hasta $ 1.000, el 5 por ciento.

Libretas de Caja de Ahorros a Plazo Fijo (a vencer cada 6 meses) $ 50.000.00	4 1/2 o/o
Cajas de Ahorros, mayores sumas	Convencional

Las sumas mayores de $ 1.000.00, en Cajas de Ahorros con Alcancías, no devengarán interés por el exceso,

En las cuentas antes mencionadas sólo se abonará interés cuando hayan transcurrido, por lo menos 90 días desde la apertura de la cuenta. En este caso, el interés se liquidará; desde el primer día de constituído el depósito.

Plazo fijo a tres meses	Hasta $	50.000.00	3 1/2	por 100
Plazo fijo a seis meses	Hasta »	50.000.00	4	por 100
Plazo fijo a un año	»	50.000.00	4 1/2	por 100
Mayor plazo	Suma Convencional			

Por los depósitos a PLATA no se abonará interés.

HORAS DE OFICINA

Desde el 16 de Marzo hasta el 15 de Noviembre, de 9 a 12 y de 14 a 16. Desde el 16 de Noviembre hasta el 15 de Marzo, de 8 a 11 y de 15 a 17.

Los sábados estará abierto el Banco al público sólo en las horas de la mañana que correspondan a la estación de acuerdo con este horario.

Ley Orgánica del Banco de la República O. del Uruguay, del 17 de Julio de 1911

Artículo 12.—La emisión tendrá prelación sobre las demás deudas simples del Banco.

E Banco realiza toda clase de operaciones bancarias y goza del privilegio exclusivo de emitir billetes; expide giros y cartas de créditos sobre todas las plazas del mundo y especialmente sobre todos los pueblos de España e Italia a los tipos de cambio más alto y en las condiciones más favorables de plaza.

Ha incomporado a sus servicios un nuevo género de operaciones destinadas al fomento de la ganadería, agricultura e industrias rurales, cuyo detalle es el siguiente

SECCION CREDITO RURAL:—Préstamos especiales de fomento agro-pecuario, préstamos hipotecarios de fomento rural.—Operaciones de Prenda Agraria en general.—Préstamos especiales para la repoblación de estancias y para la formación de planteles bovinos y ovinos.—Préstamos especiales para la instalación de granjas, queserías, lecherías, establecimientos de vinificación y otras industrias rurales.—Préstamos en semillas y en efectivo para la compra de las mismas.—Préstamos para recolección de cosechas.—Préstamos con garantía de cereales en depósito.—Préstamos especiales para facilitar la compra de maquinarías agrícolas como por ejemplo: segadoras y trilladoras.—Descuento de documentos de prenda agraria a favor de comerciantes de maquinaria agrícola, autorizados por el Banco.—Préstamos especiales para la compra de maquinarías para lecherías, cremerías, queserías, bodegas, conservas alimenticias y pequeñas industrias agrícolas en general.—Pequeños préstamos directos a granjeros, lecheros, fruticultores, viticultores, horticultores y pequeños productores rurales.—Créditos a las Cooperativas y Sindicatos Rurales.

Todas las operaciones del Banco tienen la garantía del Estado

ABEL LEGAR, gerente.

AVISO

a mi distinguida clientela y al público en general que ya recibí el gran surtido de mercadería y estoy vendiendo a un precio increíble

Atención: vendo de hoy en adelante muchísima mercadería en una condición que no la vende nadie. Vendo mucha mercadería a devolución por otro artículo o por el importe de su compra; prueba que es la casa que vende más barato, y tiene derecho a la devolución, durante tres días

Antes de comprar artículo de tienda consulten precios y verán las baraturas de

Amarán Zetune.

NUEVA HELVECIA

Banco Hipotecario del Uruguay

FOMENTO RURAL Y COLONIZACION

VENTA DE CHACRAS A LOS AGRICULTORES

Ex Estancias Buena Vista y Casa Blanca
(Colonia Agraciada)

El Banco Hipotecario del Uruguay por intermedio de su sección Fomento Rural y Colonización, creada por ley de 10 de Setiembre de 1923, ofrece a los agricultores tierras aptas para explotaciones agrarias, que por su calidad, ubicación, vías de comunicación y costo de los fletes a los mercados de consumo las colocan entre las mejores y más convenientes del país.

Se trata de chacras situadas en la 4.ª sección del Departamento de Soriano, sobre el Río Uruguay y Arroyo Agraciada, distantes de 10 a 15 kilómetros del puerto de Nueva Palmira, a 4 horas de viaje de Buenos Aires; y provenientes de la división de las

Estancias Buena Vista y Casa Blanca

que pertenecieron a la señora Leonor Heurtley de González Moreno y a Don Benjamín Viana.

Los agricultores entregarán el 15 o/o del precio de venta al contado y en el acto de la escrituración; por el resto, el Banco les otorga prestamos hasta 30 años de plazo, en Títulos Hipotecarios o en efectivo.

Estas tierras están exentas de Contribución Inmobiliaria durante10 años a contar de la fecha de la escrituración, y están así mismo libres de ejecuciones y embargos provenientes de deudas contraídas por los agricultores antes y durante los primeros 5 años de posesión.

Las escrituras, tasaciones, honorarios de escribanos, poderes, gastos de escrituración, mensura, amojonamiento, etc. son por cuenta del Banco, no teniendo, por lo tanto, nada que abonar los agricultores por esos conceptos.

Los interesados por compras de chacras que aún quedan por vender, podrán dirigirse a la Administración de la colonia, instalada en la Estancia Casa Blanca y la que suministra toda clase de explicaciones y medios de locomoción para visitar los referidos campos.

Por folletos, planos e informes recurrir a las oficinas del Banco, a la Agencia del Departamento o a la administración de la colonia.

Trabucati y Cia

25 de Mayo esq. Bartolomé Mitre
MONTEVIDEO

Ferretería en general
Arados de todas clases
Arados con asiento «EL RUSO»
y surtido completo de repuestos
Maquinarias agrícolas en general
Aceites para cosecha y para
toda clase de industrias
Aceites para automóviles
los renombrados «MOBILOILS»
Sulfato de cobre. Azufre italiano
Arsénico «SILESIA»

EL TIGRE de CERROS NEGROS

—

que yo, eso no es razón para envolverme Hacés mal en acaudillar a los rayueleros. ¡Que diablos! La mancha da calor y hace correr la sangre.

Y en pos de esto:

—¡Muchachos, a la mancha, el que quiera.

Y allá iban todos, hasta el jorobadito, a trazar de carrera, en el gran patio blanco curvas, rectas, zigzagues, cuerpeadas y gambetas, alrededor del aljibe y de los limoneros.

—¿Que quisieras ser tú?— le preguntó un día al maestro.

—¿Yo?... El mar... O más bien... y aquí puso el nombre del dictador de los demonios donde se empinaban los fantásticos Cerros Negros.

Así creció el muchacho, respetaba y escuchado. Y ya fuera de la escuela, hasta en las reuniones de compadritos y ruedas de gauchos, él era figura central.

* * *

Hace algún tiempo, paseándose por el tranquilo villorrio de les cerros Negros, el condiscípulo Arenales, dió de manos a boca con un corpulento ciudadano que le dirigió la palabra.

—¿Vos por acá? Vagos recuerdos, a manera de aves lejanas, atravesaron la memoria del condiscípulo. Aquella cara era de «alguien» muy próximo a otras horas de su existencia.— ¿Cuando? La duda se arrimaba a la perplejidad.

—Pero hombre, ¡qué moriría la tuya! Ya no te acuerdas de la escuela, del capitán de fragata, del limón del patio, de Gurrumina, que murió; de nadie... Ni siquiera de Pintos, el tigre,

—Ah, si; Pintos...—y se anudaron en un abrazo.

—¿Siempre aquí?

—Siempre. Como aquellos cerros...

—¿Y?

—Ya se: lo que he hecho de mi vida, de mi fuerza. Mirá, allí en frente.

Arenales volvió los ojos y en el letrero puesto sobre vieja puerta leyó.

Panadería de Beninno Pintos.

Pan — Galleta — Factura de toda clase.

Victor Arregine.

Un suicidio??...

—

20 de Agosto. Son las tres de la tarde. Bajo la amplia avenida del gran cementerio, por entre los panteones cubiertos de mármol. Una fuerte soledad, una colosal soledad, arriba, a izquierda a derecha, abajo.

Abajo?... Sufro un ligero escozor que me recorre todo el cuerpo como una vibración. ¡ah! es mi enfermedad el lado vulnerable de mi existencia. ¿No podré librarme jamás de esta preocupación incesante? Me sacudo cual si un cuerpo físico se posara sobre mí. Es necesario olvidar, es absolatamente necesario. ¿Por qué viene? Hago un esfuerzo y logro en algún modo encerrar la memoria. Fumaré. El cigarro me hace bien.

Ando con lentitud, arrastrando los pies, flojo y turbio. Sin embrgo, quisiera como siempre, pasar frente a los monumentos que a fuerza de verlos me son íntimos y a quienes no podría distinguir de las personas tratadas desde mucho tiempo. ¿Estaré loco? No es probable. A pesar de todo iré. Quiero estar con ellos, pensar con ellos. Penetro en un sendero amplio y sombrío cuyos bordes están ornamentados como una plaza. La tosca chilla a mi paso y los guijarros ruedan. Oigo distintamente el choque de las piedrecillas, el menor estremecimiento de la atmósfera, la marcha rítmica de los insectos que pasan buscando la vida. A medida que avanzo me sutilizo hasta el extremo de sentir las pulsaciones de mi ser... corazón... arterias... ¡El corazón!... ¡Si dejara de moverse!... Es seguro que si me abriesen luego lo encontrarian intacto, Con su conjunto de vías atascadas de sangre paralizada y fría; es seguro que a todo mi organismo no le faltaría una cédula: estaría idéntico, dormido en la energía, a pocos minutos de la vida. Entonces! Que es lo que sobra o le falta? ¿A que grado se mueve la personalidad.? ¿Entra algo? ¿Sale algo? La antigua idea del alma que trasciende desde las cavernas, ¿sirve? La rotunda afirmación del materialismo apoyada por una multitud de fenómenos rotulados y almacenados en laboratorios y jardines ¿puede haberse efectuado sin vacilación? Y la gran corriente moderna, compleja, oscilante, por una fuerte neurosis, dejará de ser individual? ¿arte en el pensamiento?... Iré a ver mis estatuas.

Frente a mí, bajo la fornida sombra del ciprés está uno de mis monumentos. Es un cuerpo caído sobre un féretro, lanzado con gran fuerza, atrído quizá por el poder del vértigo; un cuerpo echado con las alas vencidas, desplomado, inerte, del que fluye un vao de tristeza que empaña el espacio. Sin embargo, podría decirse que tiene movimiento. Se sorprende uno de no haberlo visto caer. La cabeza parece